

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	1/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto: High Performance FF Fluid - 1309

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzo: Lubrificante.

Usi sconsigliati: Non disponibile.

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore: Öhlins Racing AB  
 Box 722  
 S-194 51 Upplands Väsby  
 Sweden  
 Tel: +46 8 590 025 00  
 info@ohlins.se

Responsabile per la preparazione della scheda di dati di sicurezza: info@ohlins.se

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

## SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

CLP: Asp. Tox. 1;H304

### 2.2. Elementi dell'etichetta



Pericolo

Contiene: Olii lubrificanti; Olio base-non specificato  
 H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

P331 NON provocare il vomito.  
 P301 + P310 IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P280 Indossare indumenti e guanti protettivi.  
 P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le norme locali.  
 P405 Conservare sotto chiave.

### 2.3. Altri pericoli

Altri: Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare arrossamenti, prurito, irritazioni, eczemi/screpolature e acne da oli. Gli effetti nocivi possono aumentare in caso di olio usato.

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto: High Performance FF Fluid - 1309 Pagina: 2/8  
Sostituisce la data: Stampata il: 2015-10-30  
N° prodotto: SDS-ID: IT-IT/1.0

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscela

Il prodotto contiene: olio minerale e additivi.  
Sono indicate esclusivamente le sostanze classificate oltre i limiti di soglia.

CLP:

%:	N° CAS:	N° CE:	N° Reg. REACH:	Nome chimico:	Classificazione:	Note:
60-100	74869-22-0	278-012-2	01-2119495601-36-	Olii lubrificanti; Olio base-non specificato	Asp. Tox. 1;H304	

Riferimenti: Il testo completo di tutte le indicazioni di pericolo (frasi R e frasi H) è riportato nella sezione 16.

## SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contattare un medico se l'irritazione persiste. Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol. Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.

<u>Inalazione:</u>	Portare all'aria aperta e tenere a riposo. In caso di irritazione alla gola e tosse persistenti: Consultare un medico e portare con sé questa scheda di sicurezza.
<u>Contatto con la pelle:</u>	Togliere immediatamente gli indumenti contaminati e lavare la pelle con acqua e sapone. Consultare un medico se il disturbo continua.
<u>Contatto con gli occhi:</u>	Sciacquare con acqua. Contattare un medico se il disturbo continua.
<u>Ingestione:</u>	Sciacquare la bocca con acqua. Non indurre vomito. Pericolo in caso di aspirazione. Consultare un medico.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti: Ingestione: Tenere presente che i sintomi di edema polmonare (respiro corto) possono svilupparsi fino a 24 ore dopo l'esposizione.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

Consultazioni mediche/trattamenti: Trattare sintomaticamente.

## SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

### 5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi estinguenti: Per l'estinzione di incendi usare schiuma, anidride carbonica o polvere secca. Non usare un getto d'acqua come mezzo estinguente perché estenderebbe l'incendio.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Rischi specifici: Possibile fonte di Monossido di carbonio (CO) in caso di combustione incompleta. Gli incendi in ambienti chiusi devono essere estinti da personale addestrato. Raffreddare i contenitori esposti al calore spruzzando acqua ed allontanarli se ciò non comporta rischi.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Mezzi protettivi per il personale antincendio: Indossare un respiratore protettivo adatto.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	3/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali: Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. In caso di fuoriuscita di prodotto, fare attenzione alle superfici e ai pavimenti sdruciolevoli. Contrassegnare le fuoriuscite.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali: Se possibile, arrestare la perdita senza correre rischi. Evitare di scaricare nelle fognature. Contattare le autorità locali in caso di versamento in fognature/ambiente acquatico.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di bonifica: Contenere le fuoriuscite con sabbia o terra. Raccogliere le fuoriuscite con tessuto o materiali olio-assorbenti.

### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Riferimenti: Per informazioni sulla protezione individuale, consultare il punto 8. Per informazioni sullo smaltimento, consultare il punto 13.

## SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Manipolazione: Osservare le norme per una corretta manipolazione dei prodotti chimici. Evitare l'inalazione di nebbia d'olio e il contatto con la pelle e gli occhi. Evitare il contatto prolungato e ripetuto con olio, in particolare olio usato.

Misure tecniche: Utilizzare i metodi di lavorazione che riducano al minimo la formazione di nebbie d'olio.

Precauzioni tecniche: In caso di lavoro con olio caldo, può essere necessaria una ventilazione meccanica.

### **7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Precauzioni tecniche di magazzino: Conservare correttamente per evitare fuoriuscite e vapori oleosi.

Condizioni di conservazione: Conservare in luogo asciutto nell'imballaggio originale chiuso. Proteggere dall'umidità.

### **7.3. Usi finali particolari**

Usi specifici: Lubrificante.

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto: High Performance FF Fluid - 1309 Pagina: 4/8  
Sostituisce la data: Stampata il: 2015-10-30  
N° prodotto: SDS-ID: IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1. Parametri di controllo

Valori limite di esposizione professionale:

<u>N° CAS:</u>	<u>Nome chimico:</u>	<u>Come:</u>	<u>Valori limite:</u>	<u>Cat.:</u>	<u>Annotazioni:</u>	<u>Fonti:</u>
-	Olio minerale, esclusi fluidi - per la lavorazione dei metalli (puri, altamente o estremamente raffinati), frazione inalabile		5 mg/m3	TWA	A4	ACGIH

### 8.2. Controlli dell'esposizione

<u>Misure tecniche:</u>	Garantire una ventilazione efficace. Rispettare i limiti di esposizione professionale e ridurre al minimo il rischio di inalazione di vapori e nebbie d'olio.
<u>Protezione respiratoria:</u>	In condizioni normali d'uso, non è necessario utilizzare dispositivi di protezione delle vie respiratorie. Se la contaminazione dell'aria è superiore al livello accettabile, occorre utilizzare un apparecchio respiratorio.
<u>Protezione delle mani:</u>	Usare guanti protettivi. Si raccomanda l'uso di guanti di Viton o gomma nitrilica.
<u>Protezione degli occhi:</u>	Usare occhiali di sicurezza approvati.
<u>Protezione della pelle:</u>	In caso di rischio di schizzi: Indossare indumenti protettivi resistenti all'olio.
<u>Misure di igiene:</u>	Osservare le norme per una corretta manipolazione dei prodotti chimici. Rimuovere sempre l'olio con acqua e sapone o con un prodotto detergente della pelle, senza usare mai solventi organici. Non usare indumenti e scarpe sporchi di olio e non tenere in tasca stracci unti d'olio.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	5/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<u>Aspetto:</u>	Liquido chiaro.
<u>Colore:</u>	Giallo.
<u>Soglia olfattiva:</u>	Non applicabile.
<u>pH:</u>	Non applicabile.
<u>Punto di fusione/punto di congelamento:</u>	Non disponibile.
<u>Punto di ebollizione:</u>	Non disponibile.
<u>Punto di infiammabilità:</u>	166 °C Cleveland Open Cup
<u>Indice di evaporazione:</u>	Non disponibile.
<u>Infiammabilità (solidi, gas):</u>	Non applicabile.
<u>Limiti di esplosione:</u>	1-7%
<u>Pressione vapore:</u>	< 0.01 @ 20°C (kPa)
<u>Densità di vapore:</u>	Non applicabile.
<u>Densità relativa:</u>	0.854 (15°C)
<u>Solubilità:</u>	Solventi organici.
<u>Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):</u>	Non disponibile.
<u>Temperatura di autoinfiammabilità (°C):</u>	200°C - 410°C
<u>Temperatura di decomposizione (°C):</u>	Non disponibile.
<u>Viscosità:</u>	19 mm <sup>2</sup> /s @ 40°C
<u>Proprietà esplosive:</u>	Non applicabile.
<u>Proprietà ossidanti:</u>	Non applicabile.

### 9.2. Altre informazioni

Altre informazioni: -

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	6/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Reattività: Non reattivo

### 10.2. Stabilità chimica

Stabilità: Stabile a temperature normali.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose: Nessuno in condizioni normali.

### 10.4. Condizioni da evitare

Condizioni/materiali da evitare: Calore, scintille, fiamme.

### 10.5. Materiali incompatibili

Materiali incompatibili: Sostanze fortemente comburenti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi: Nessuno in condizioni normali. In caso di riscaldamento e d'incendio possono formarsi monossido di carbonio, biossido di carbonio e idrocarburi a basso peso molecolare.

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle: Nessun dato disponibile.

Mutagenicità sulle cellule germinali: Nessun dato disponibile.

Cancerogenicità: Nessun dato disponibile.

Tossicità per la riproduzione: Nessun dato disponibile.

STOT - esposizione singola: Nessun dato disponibile.

STOT - esposizione ripetuta: Nessun dato disponibile.

Pericolo in caso di aspirazione: Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.

Inalazione: In concentrazioni elevate, i vapori possono irritare la gola e le vie respiratorie e causare la tosse.

Contatto con la pelle: Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle può causare arrossamenti, prurito, irritazioni, eczemi/screpolature e acne da oli. Non viene assorbito attraverso la pelle in quantità tali da indurre tossicità acuta. Il prodotto forzato attraverso la pelle per pressione può causare gravi danni o morte delle cellule sottocutanee.

Contatto con gli occhi: Può causare una momentanea irritazione agli occhi.

Effetti specifici: L'olio usato può contenere contaminanti dannosi. Il contatto prolungato o ripetuto con oli usati può provocare gravi malattie della pelle, come le dermatiti.

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	7/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1. Tossicità

Ecotossicità: Non classificato come pericoloso per l'ambiente.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Degradabilità: Potenzialmente degradabile. Lunghi periodi di persistenza nell'ambiente.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo: Il prodotto contiene sostanze potenzialmente bioaccumulabili. (log Pow >3)

### 12.4. Mobilità nel suolo

Mobilità: Non considerato mobile.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

PBT/vPvB: Nessun dato disponibile.

### 12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi: Un film d'olio può causare danni fisici agli organismi ed alterare il trasporto dell'ossigeno nella zona intermedia aria/acqua e acqua/aria.

## SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

I rifiuti sono classificati come rifiuti pericolosi. Smaltire residui e rifiuti conformemente a quanto disposto dalle autorità locali.

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il prodotto non è contemplato dalla regolamentazione internazionale relativa al trasporto di materiali pericolosi (IMDG, IATA, ADR/RID).

### 14.1. Numero ONU

N° UN: -

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

Designazione ufficiale di trasporto: -

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Classe: -

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

PG: -

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Inquinante marino: -

Sostanza pericolosa per l'ambiente: -

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Precauzioni speciali: -

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Trasporto di rinfuse: -

---

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Nome del prodotto:	High Performance FF Fluid - 1309	Pagina:	8/8
Sostituisce la data:		Stampata il:	2015-10-30
N° prodotto:		SDS-ID:	IT-IT/1.0

---

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Normativa nazionale:

Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'Agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE, e successive modificazioni.

Regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006 e successive modificazioni.

Decreto Legislativo 9 aprile 2008 n. 81. Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, e successive modificazioni.

Decreto legislativo 14 Marzo 2003, n.65 Attuazione delle direttive 1999/45/CE e 2001/60/CE relative alla classificazione, all'imballaggio e all'etichettatura dei preparati pericolosi, e successive modificazioni.

Decreto ministeriale 7 settembre 2002. Recepimento della direttiva 2001/58/CE riguardante le modalità della informazione su sostanze e preparati pericolosi immessi in commercio.

DECRETO LEGISLATIVO 9 aprile 2008, n. 81. Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.

Decreto legislativo 3 aprile 2006 n. 152. Norme in materia ambientale, e successive modificazioni.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Stato del CSA: Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

L'utente deve essere stato istruito nello svolgimento del lavoro e deve conoscere il contenuto della presente scheda dati.

Avvertenze per l'estrazione e lo smaltimento dell'olio usato: proteggete la salute, evitate il contatto prolungato e ripetuto con la pelle, lavate con acqua e sapone. Proteggete l'ambiente. Non scaricate l'olio esausto in fognature, sulla terra o nei corsi d'acqua. Estraiete l'olio esausto dal motore indossando guanti di gomma. Consegnatelo al vostro abituale fornitore o al raccogliitore autorizzato.

#### Testo completo delle indicazioni di pericolo:

H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

---

Le informazioni contenute nella presente scheda sono basate sui dati in nostro possesso alla data dell'elaborazione e sono affidabili a patto che l'uso del prodotto avvenga nel rispetto delle condizioni prescritte e in conformità con le indicazioni fornite sull'imballaggio e/o nella documentazione tecnica. Qualsiasi altro uso del prodotto, eventualmente in combinazione con qualsiasi altro prodotto, o in qualsiasi altro processo avviene a proprio rischio e pericolo.

---